

UCHWAŁA NR 184/576/21
ZARZĄDU POWIATU KARKONOSKIEGO

z dnia 18 czerwca 2021 r.

w sprawie akceptacji treści umowy pomiędzy Powiatem Karkonoskim a Panią Matyldą Konecką – Lawler, dotyczącej realizacji zamówienia pn.: „Projekt graficzny do gry planszowej - Visitkarkonosze”.

Na podstawie art. 32 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 920) Zarząd Powiatu Karkonoskiego uchwala, co następuje:

§ 1. Akceptuje się projekt umowy pomiędzy Powiatem Karkonoskim a Panią Matyldą Konecką - Lawler w sprawie realizacji zamówienia pn.: „Projekt graficzny do gry planszowej - Visitkarkonosze”.

§ 2. Upoważnia się Wicestarostę Karkonoskiego i Członka Zarządu do podpisania umowy, o której mowa w §1.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Sekretarzowi Powiatu.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wicestarosta Karkonoski

Członek Zarządu Powiatu

Jarosław Kotliński

Artur Smolarek

Załącznik do uchwały Nr 184/576/21
Zarządu Powiatu Karkonoskiego
z dnia 18 czerwca 2021 r.

UMOWA/2021

zawarta w dniu2021 roku w Jeleniej Górze pomiędzy:

Powiatem Karkonoskim, z siedzibą w Jeleniej Górze kod pocztowy 58-500, przy ul. Kochanowskiego 10, NIP 6112503548, zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

Pana Jarosława Kotlińskiego – Wicestarostę Karkonoskiego,

Pana Artura Smolarka – Członka Zarządu,

przy kontrasygnacie **Pani Grażyny Bojęć - Skarbnika Powiatu Karkonoskiego,**

a

Matyldą Konecką- Lawler PESEL 84112508487 z siedzibą w Newhey OL163QS, 18 Church Street (Wielka Brytania), zwanym dalej „Wykonawcą” o następującej treści:

Niniejsza umowa została zawarta w ramach Porozumienia w sprawie wzajemnej współpracy w zakresie wspólnej promocji turystycznej z gminami powiatu karkonoskiego.

Przedmiot Umowy

§ 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest kompleksowe stworzenie i przekazanie Zamawiającemu dzieła w postaci projektu graficznego planszy oraz kompletu elementów do gry planszowej VisitKarkonosze (zwanej dalej „Dziełem”), na potrzeby Porozumienia z dnia 30 stycznia 2019 roku w sprawie wzajemnej współpracy w zakresie wspólnej promocji turystycznej z gminami powiatu karkonoskiego.
2. Plansza do gry planszowej oraz jej elementy powinny przybliżyć grającym informacje na temat powiatu karkonoskiego, zawierając elementy baśniowo-historyczne nawiązujące do subregionu, ukazujące bogactwo kulturowe oraz Ducha Gór – Karkonosza jako stałego elementu gry.
3. W ramach dzieła, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca przygotuje projekt głównej planszy gry, 1 projekt kart do gry, 6 projektów 6 pionków do gry oraz projekt opakowania do gry. Szczegółowy opis wytycznych zawiera załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania dzieła z najwyższą starannością i według swojej najlepszej wiedzy przy tego rodzaju czynnościach stanowiących przejaw działalności twórczej o indywidualnym charakterze z zastosowaniem wiedzy specjalistycznej oraz procedury, metod i zasad działania stosownie do okoliczności.

§2

1. Wykonawca zobowiązany jest wykonać przedmiot umowy najpóźniej do dnia 15 sierpnia 2021 r.
2. Wykonawca wykona dzieło w dwóch etapach:
 - a) Etap I – wykonanie i przedstawienie Zamawiającemu przez Wykonawcę wstępnej odrębnej propozycji projektu / koncepcji graficznej Dzieła;

- b) Etap II - wykonanie i przedstawienie Zamawiającemu przez Wykonawcę Dzieła na podstawie zaakceptowanej przez Zamawiającego w ramach Etapu I propozycji projektu / koncepcji graficznej Dzieła.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag co do sposobu wykonania przedmiotu umowy w trakcie jej wykonywania. Wykonawca w ramach realizacji Etapu I, o którym mowa w §2 ust. 2 lit. a), przedstawi wstępną propozycję projektu / koncepcję graficzną Zamawiającego, a następnie w ramach Etapu II, o którym mowa w §2 ust. 2 lit. b), opracuje szczegółowo wybraną przez Zamawiającego koncepcję / projekt, celem wykonania Dzieła. Brak zgłoszenia uwag przez Zamawiającego w terminie 14 dni od dnia otrzymania dzieła w każdym z wyżej wymienionych etapów, oznacza domniemanie, iż dzieło zostało odebrane bez zastrzeżeń.
 4. Ukończone dzieło Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w formie elektronicznej w formacie(JPG, TIFF, PS lub PDF) w tym pliku produkcyjnego zgodnie z parametrami każdorazowo przekazanymi przez Zamawiającego oraz pliku otwartego, tzn. w formie umożliwiającej jego dalszą edycję.
 5. Termin realizacji Etapu I, o którym mowa w §2 ust. 2 lit. a) wynosi 30 dni roboczych liczonych od dnia zawarcia niniejszej Umowy.
 6. Termin realizacji Etapu II, o którym mowa w §2 ust. 2 lit. b) określony zostaje do dnia 15 sierpnia 2021 r.

§ 3

1. Strony zgodnie postanawiają, że całkowite wynagrodzenie przysługujące Wykonawcy od Zamawiającego za wykonanie całości przedmiotowej umowy wynosi 8.000,00 zł netto (słownie: osiem tysięcy złotych), tj. 10 000 zł brutto (słownie: dziesięć tysięcy złotych), z zastrzeżeniem ust. 5.
2. Strony dopuszczają możliwość częściowego rozliczenia umowy na warunkach określonych w ust. 3 poniżej.
3. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie, o którym mowa w § 3 ust. 2 w następujących częściach za wykonane etapy umowy:
 - a) za Etap I Zamawiający zapłaci Wykonawcy kwotę 2 000 zł netto (słownie: dwa tysiące złote), tj. 2 500 zł brutto (słownie: dwa tysiące pięćset złotych) w terminie 14 dni od dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionego rachunku;
 - b) za Etap II Zamawiający zapłaci Wykonawcy kwotę 6 000 zł netto (słownie: sześć tysięcy złotych), tj. 7 500 zł brutto (siedem tysięcy pięćset złotych) w terminie 14 dni od dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionego rachunku.
4. Uprawnienie do wystawienia przez Wykonawcę rachunków, o których mowa w § 3 ust. 3 lit. a) i b) następuje każdorazowo po bezusterkowym odbiorze każdego z etapów.
5. W ramach realizacji umowy, Wykonawcy przysługuje dodatkowe wynagrodzenie, ponad wynagrodzenie określone w ust.1, za udzielenie licencji do korzystania z Dzieła, o której mowa w §5 umowy, w wysokości 1 000 zł netto (słownie: tysiąc złotych netto), tj. 1 000 zł brutto (słownie: tysiąc złotych brutto).
6. Wynagrodzenie za udzielenie licencji płatne będzie po zakończeniu i prawidłowym odbiorze każdego z etapów wykonania dzieła w terminie 14 dni od dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionego rachunku.
7. Strony zgodnie postanawiają, że datą zapłaty jest data obciążenia konta bankowego Powiatu Karkonoskiego.

8. Zamawiający nie pokrywa żadnych dodatkowych kosztów związanych z realizacją Dzieła, poza wynagrodzeniem opisanym w ust. 1 i 5.

§ 4

1. Zakończenie realizacji każdego z etapów umowy następować będzie w drodze odbiorów, poprzez podpisanie przez Strony niniejszej umowy, bezusterkowego protokołu odbioru.
2. Protokół, o którym mowa w ust. 1 zostanie sporządzony i podpisany w terminie 14 dni od dnia zakończenia poszczególnego etapu, o którym mowa w §2 ust. 2 .
3. W razie nie przystąpienia przez Zamawiającego do odbioru dzieła w terminie 14 dni od przekazania każdego z etapów, stosuje się domniemanie, iż dzieło zostało odebrane bez zastrzeżeń.
4. Strony wyznaczają do bieżących kontaktów i do wykonania odbiorów niżej wymienione osoby:
 - a) Krzysztof Serdyński, email: k.serdynski@powiatkarkonoski.eu, tel. 0048 75 64 73 250 po stronie Zamawiającego,
 - b) Matylda Konecka- Lawler, tel. +44 7582523449 – po stronie Wykonawcy.
5. Zmiana osób, o których mowa w ust. 3 nie stanowi zmiany umowy i może być dokonywana w formie jednostronnego powiadomienia.

§ 5

1. Wraz z wydaniem przedmiotu umowy, o którym mowa w §1 ust.1, Wykonawca udziela Zamawiającemu licencji do korzystania z Dzieła celem wydruku/produkcji dzieła, a następnie korzystania z odwzorowanego Dzieła na następujących polach eksploatacji:
 - a) utrwalania i zwielokrotniania, w tym wytwarzania określoną techniką egzemplarzy projektu, w tym techniką zapisu magnetycznego, cyfrowego, fotograficznego oraz elektronicznego, w całości lub fragmentami;
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których przedmiot umowy utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy oraz nieodpłatne rozpowszechnianie egzemplarzy;
 - c) w zakresie rozpowszechniania przedmiotu umowy w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie przedmiotu umowy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, oraz publikowanie w Internecie, w całości lub fragmentami;
 - d) wykorzystywania w działalności statutowej Zamawiającego;
 - e) rozpowszechniania przedmiotu umowy, w sposób określony w ust. 1 pkt a – d powyżej, bez żadnych ograniczeń ilościowych, odrębnie lub w ramach utworów zbiorowych, w całości lub we fragmentach, w szczególności poprzez wprowadzanie do obrotu oryginału lub egzemplarzy, na których przedmiot umowy lub jego fragmenty utrwalono;
 - f) przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w treści i formie utworu z zachowaniem praw osoby, która tych zmian dokonała.
2. Strony Umowy ustalają, że Licencja, o której mowa w ust. 1:
 - a) Jest wyłączna;
 - b) Upoważnia Zamawiającego do udzielania dalszych licencji (sublicencji) na polach eksploatacji, o których mowa § 5 ust 1, umożliwiających proces produkcji/wydruku dzieła

jego kolportażu po wcześniejszym poinformowaniu Wykonawcy o udzieleniu sublicencji wraz z danymi danego podmiotu;

- c) Udzielona jest bez ograniczeń terytorialnych;
 - d) Udzielona jest na czas oznaczony 20 lat od dnia przekazania Dzieła;
 - e) Nie obejmuje tworzenia oraz rozpowszechniania dzieł zależnych stworzonych na podstawie lub przy wykorzystaniu Dzieła bez zgody Wykonawcy;
- 3. Wykonawca oświadcza, iż stworzone przezeń Dzieło będzie jego oryginalną kreacją wolną od wad prawnych i roszczeń osób trzecich.
 - 4. Strony ustalają, że w przypadku odpłatnej sprzedaży Dzieła, zostanie zawarta odrębna umowa pomiędzy Wykonawcą, a Operatorem będącym wyłącznym dystrybutorem dzieła, regulująca kwestie m. in. tantiem dla Wykonawcy.

§ 6

- 1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 2. Do niniejszej umowy Strony zastrzegają właściwość prawa polskiego.
- 3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
- 4. Wszelkie spory, które mogą wyniknąć w związku z niniejszą umową, podlegają rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
- 5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Spis załączników:

- 1) Szczegółowy opis wytycznych

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

UZASADNIENIE

Zgodnie z przepisem art. 32 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2020 r. poz. 920) do zadań zarządu powiatu należy w szczególności wykonanie budżetu powiatu. Podjęcie przedmiotowej uchwały umożliwi zawarcie umowy pomiędzy Powiatem karkonoskim a Matylda Konecką- Lawler, w sprawie realizacji zamówienia pn.: „Projekt graficzny do gry planszowej - Visitkarkonosze”.

W budżecie Porozumienia z dnia 30 stycznia 2019 roku w sprawie wzajemnej współpracy w zakresie wspólnej promocji turystycznej z gminami powiatu karkonoskiego są dostępne środki finansowe na wnioskowany cel.